541

آیات نمبر 32 تا 56 میں اس حقیقت کا بیان کہ قیامت کے دن صرف نیک اعمال ہی کام آئیں
گے، اس دن اہل ایمان اور منکرین کے درمیان ایک مکالمہ۔

كَلَّا وَ الْقَمَرِ ﴿٣٢﴾ وَ الَّيْلِ اِذْ اَدْبَرَ ﴿٣٣﴾ وَ الصُّبْحِ اِذَآ اَسْفَرَ ﴿٣٤﴾ ہرگز نہیں!
قسم ہے چاند کی اور قسم ہے رات کی جب وہ ختم ہونے لگے اور قسم ہے صبح کی جب وہ
روشن ہو جائے اِنَّهَا لَاِحْدَى الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾ بے شک وہ جہنم بڑی ہولناک چیزوں
میں سے ایک چیز ہے نَذِيْرًا لِّلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾ لِمَنْ شَآءَ مِنْكُمْ اَنْ يَّتَقَدَّمَ اَوْ
يَتَاَخَّرَ ﴿٣٧﴾ یہ انسانوں کو خبردار کرنے کے لئے ہے، تم میں سے اس کے لئے بھی جو
عبرت حاصل کر کے ہدایت کی طرف آگے بڑھنا چاہے اور اس کے لئے بھی جو پیچھے
گمراہی میں رہنا چاہے كُلُّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةٌ ﴿٣٨﴾ اِلَّآ اَصْحٰبَ
الْيَمِيْنِ ﴿٣٩﴾ ہر شخص اپنے اعمال کفر کے بدلے میں جہنم میں محبوس ہوگا سوائے وہ
لوگ جنہیں اعمال نامہ دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا فِيْ جَنّٰتٍ ۛ يَتَسَآءَلُوْنَ ﴿٤٠﴾ عَنِ
الْمُجْرِمِيْنَ ﴿٤١﴾ مَا سَلَكَكُمْ فِيْ سَقَرَ ﴿٤٢﴾ کہ وہ جنت میں ہوں گے اور مجرموں
سے ان کا حال پوچھتے ہوں گے کہ تمہیں کیا چیز جہنم میں لائی؟ قَالُوْا لَمْ نَكُ مِنَ
الْمُصَلِّيْنَ ﴿٤٣﴾ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِيْنَ ﴿٤٤﴾ وہ جواب دیں گے کہ نہ تو ہم نماز
پڑھنے والوں میں سے تھے اور نہ ہم مساکین کو کھانا کھلایا کرتے تھے وَ كُنَّا
نَخُوْضُ مَعَ الْخَآئِضِيْنَ ﴿٤٥﴾ اور دین حق پر نکتہ چینی کرنے والوں کے ساتھ ہم
بھی نکتہ چینی میں مشغول رہتے تھے وَ كُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّيْنِ ﴿٤٦﴾ حَتّٰى

اَتٰىنَا الْيَقِيْنُ ؁ اور ہم روز جزا کو جھٹلایا کرتے تھے یہاں تک کہ ہمیں موت آگئی
فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشّٰفِعِيْنَ ؁ اس وقت شفاعت کرنے والوں کی شفاعت
بھی ان کے کسی کام نہ آئے گی فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِيْنَ ؁ كَاَنَّهُمْ
حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ؁ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ؁ آخر ان منکرین حق کو کیا ہو گیا ہے کہ
یہ اس نصیحت آموز قرآن سے منہ موڑ رہے ہیں، گویا یہ جنگلی گدھے ہیں جو شیر سے
ڈر کر بھاگ رہے ہیں بَلْ يُرِيْدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ يُّؤْتٰى صُحُفًا
مُّنَشَّرَةً ؁ بلکہ ان میں سے ہر شخص یہ چاہتا ہے کہ کھلے ہوئے آسمانی صحیفے اسے براہِ
راست دیئے جائیں كَلَّا ؕ بَلْ لَّا يَخَافُوْنَ الْاٰخِرَةَ ؁ ہرگز نہیں! بلکہ اصل
بات یہ ہے کہ یہ لوگ آخرت سے نہیں ڈرتے كَلَّآ اِنَّهٗ تَذْكِرَةٌ ؁ فَمَنْ شَآءَ
ذَكَرَهٗ ؁ کچھ شک نہیں کہ یہ قرآن تو ایک یاد دہانی ہے، سو جو چاہے اس سے
نصیحت حاصل کرلے وَمَا يَذْكُرُوْنَ اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ ؕ جب تک اللہ کی
مشیت نہ ہو یہ لوگ اس سے نصیحت حاصل نہیں کرسکتے هُوَ اَهْلُ التَّقْوٰى وَ
اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ؁ وہی اس لائق ہے کہ اس سے ڈرا جائے اور صرف وہی مغفرت
کرنے کا اہل ہے رکوع [۲]

[# 541]

Verses 32 to 56 describe the reality that on the Day of Judgment, only good deeds will be of any benefit. These verses also depict a dialogue between the believers and the deniers on that Day.

كَلَّا وَ الْقَمَرِ ۝۳۲ وَ الَّيْلِ اِذْ اَدْبَرَ ۝۳۳ وَ الصُّبْحِ اِذَآ اَسْفَرَ ۝۳۴

Never! [I swear] by the moon, and by the night when it departs, and by the dawn when it brightens.

اِنَّهَا لَاِحْدَى الْكُبَرِ ۝۳۵

Indeed, this [Hell] is one of the greatest [afflictions].

نَذِیْرًا لِّلْبَشَرِ ﴿۳۶﴾ لِمَنْ شَآءَ مِنْكُمْ اَنْ یَّتَقَدَّمَ اَوْ یَتَاَخَّرَ ﴿۳۷﴾

[This is] a warning to mankind—for those among you who wish to [take heed and] go forward [with goodness], or [for those who choose to] remain behind [in misguidance.]

كُلُّ نَفْسٍۭ بِمَا كَسَبَتْ رَهِیْنَةٌ ﴿۳۸﴾ اِلَّاۤ اَصْحٰبَ الْیَمِیْنِ ﴿۳۹﴾

[On the Day of Judgment,] every soul will be held in pledge for whatever [evil] it has earned, except for the Companions of the [blessed] Right.

فِیْ جَنّٰتٍ ۛ۫ یَتَسَآءَلُوْنَ ﴿۴۰﴾ عَنِ الْمُجْرِمِیْنَ ﴿۴۱﴾ مَا سَلَكَكُمْ فِیْ سَقَرَ ﴿۴۲﴾

[who will be] in the Gardens [of Paradise], they shall ask one another about the defiant unbelievers, [then ask of them, themselves]: What thrust you into [the deep of] Saqar.

قَالُوْا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّیْنَ ﴿۴۳﴾ وَ لَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِیْنَ ﴿۴۴﴾

They will reply: We were not among those who prayed, nor did we used to feed the poor.

وَ كُنَّا نَخُوْضُ مَعَ الْخَآىِٕضِیْنَ ﴿۴۵﴾

And we used to indulge in futile arguments with [all] those who indulged in it.

وَ كُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّيْنِ ﴿٤٦﴾ حَتّٰۤى اَتٰىنَا الْيَقِيْنُ ﴿٤٧﴾

And we used to deny the Day of judgment—until the certainty [of death] came to us.

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشّٰفِعِيْنَ ﴿٤٨﴾

So, [at that time], the intercession of any intercessors will be of no avail to them.

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِيْنَ ﴿٤٩﴾ كَاَنَّهُمْ حُمُرٌ
مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾

What is the matter with them, that they turn away from this [revealed] reminder [of the Quran]? As if they were frightened [wild] donkeys fleeing from a lion!

بَلْ یُرِیْدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ یُّؤْتٰى صُحُفًا مُّنَشَّرَةً ﴿۵۲﴾

Rather, each one of them desires that open heavenly scriptures be given to him directly.

كَلَّا ؕ بَلْ لَّا یَخَافُوْنَ الْاٰخِرَةَ ﴿۵۳﴾

No, indeed, it shall never be! Rather, [the real issue is that] they do not fear the Hereafter.

كَلَّاۤ اِنَّهٗ تَذْكِرَةٌ ﴿۵۴﴾ فَمَنْ شَآءَ ذَكَرَهٗ ﴿۵۵﴾

No, indeed! This [revelation of Quran] is a Reminder-- so whoever so wills may remember [its admonitions].

وَ مَا یَذْكُرُوْنَ اِلَّاۤ اَنْ یَّشَآءَ اللّٰهُ ؕ

And they will not remember, unless Allah so wills.

هُوَ اَهۡلُ التَّقۡوٰی وَ اَهۡلُ الۡمَغۡفِرَةِ ﴿۵۶﴾ رکوع [۲]

He [alone] is worthy to be feared, and [He alone is] all-worthy of [granting] forgiveness.